

CHAMPION 2 QUICK START GUIDE

ATTENTION: PLEASE READ THE QUICK START GUIDE BEFORE USE

**ATTENTION: PRIÈRE DE LIRE LE GUIDE DE
DÉMARRAGE RAPIDE AVANT UTILISATION**

ATENCIÓN: LEA LA GUÍA DE INICIO RÁPIDO ANTES DE USARLO

**BEACHTUNG: VOR DEM GEBRAUCH BITTE DIE
SCHNELLSTARTANLEITUNG LESEN**

**ATTENZIONE: LEGGERE LA GUIDA DI AVVIAMENTO
RAPIDO PRIMA DEL USO**

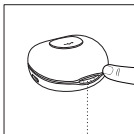
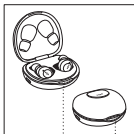
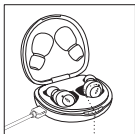
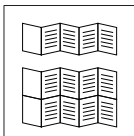
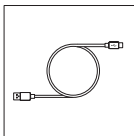
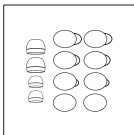
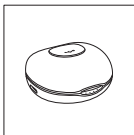
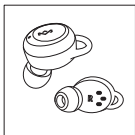
OPGELET: VOOR HET GEBRUIK DE SNELSTARTGIDS LEZEN

**PERHATIAN: HARAP BACA PANDUAN MULAI CEPAT SEBELUM
MENGUNAKAN**

注意：ご使用前にクイックスタートガイドを必ずお読みください。

提示：使用前請閱讀快捷使用說明

주의：사용 전에 빠른 시작 가이드를 읽어 주십시오.



RED
ROJO
ROUGE
ROT
ROSSO
RÖD
PIROS
CZERMONY
КРАСНЫЙ

ROOD
PUNAINEN
RÖDZVZ
KOKKINEN
VERMELHO
KIRMIZI
紅
赤
빨간



● ● ● ●

● ● ● ● = 25%

● ● ● ● = 50%

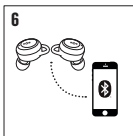
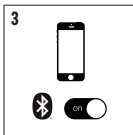
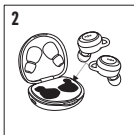
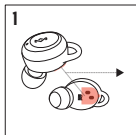
● ● ● ● = 75%

● ● ● ● = 100%

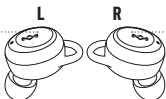
DOWNLOAD THE APP

Télécharger l'application / Descargar la app / Scaricare l'App / App herunterladen / Download de app (applicatie) / アプリをダウンロード / 下载APP / 앱 다운로드 / Mengunduh Aplikasi





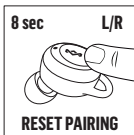
(PRESS)



(PRESS)



DURING CALL

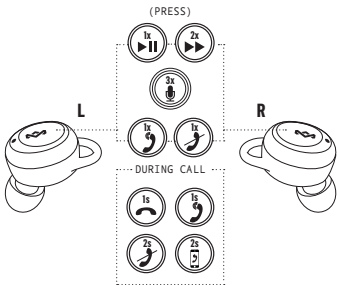


DURING CALL



2ND PAIRING

MONO MODE



1. Initial Set Up:

- Open the case.
- Remove Earbuds and remove paper film from the bottom.
- Place Earbuds in case.
- Earbuds will turn on and LEDs will flash white.

*Please note that Earbuds can be turned on by holding down the button for 2 seconds, or turned off by holding down the button for 5 seconds.

2. Battery Life:

Tap case to check battery level. LEDs on case will indicate status.

3. Powering on and Pairing:

- Remove Earbuds from the charging case they will automatically go into pairing mode.
- From the Bluetooth menu, select "Champion 2"

4. Quick Charge:

Place the Earbuds in the Case for 15 minutes to receive 2 hours of playback.

5. Unpairing from Device:

To unpair Earbuds from a device press button 5 times. The earbuds will unpair and then be ready to pair to another device.

6. Factory Reset:

- Wait 5 seconds after earbuds turn off.

- Press and hold both Earbud buttons for 8 seconds.
- Earbuds will flash 3 times white indicating they have been reset.
- Place back in case.

1. Préparation initiale:

- Ouvrez l'étui.
- Retirez les écouteurs et ôtez les autocollants.
- Placez les écouteurs dans l'étui.
- Les écouteurs se mettent en marche et les voyants clignotent en blanc.

*Veuillez noter que les écouteurs peuvent être activés en appuyant sur le bouton pendant 2 secondes, et ils peuvent être désactivés en appuyant sur le bouton pendant 5 secondes.

2. Durée de vie des piles:

Tapez sur l'étui pour voir l'état des piles. Les voyants sur l'étui indiquent l'état des piles

3. Mise sous tension et appairage:

- Retirez les écouteurs de l'étui de charge. Ils passent automatiquement en mode d'appairage.
- Dans le menu Bluetooth, sélectionnez «Champion 2»

4. Charge rapide:

Placez les écouteurs dans

l'étui pendant 15 minutes pour une durée d'écoute de 2 heures.

5. Pour désappairer les écouteurs:

Appuyez 5 fois sur le bouton pour désappairer les écouteurs d'un appareil. Les écouteurs seront désappairés et prêts à être appairés à un autre appareil.

6. Réinitialisation aux valeurs d'usine:

- Éteignez les écouteurs en appuyant sur le bouton pendant 5 secondes.
- Attendez 5 secondes après l'extinction des écouteurs.
- Appuyez pendant 8 secondes sur les boutons des deux écouteurs.
- Les écouteurs clignotent 3 fois en blanc pour indiquer qu'ils ont été réinitialisés.
- Remplacez-les dans l'étui.

1. Configuración inicial:

- Abra el estuche.
- Saque los audífonos y retire la película de papel del fondo.
- Coloque los audífonos en el estuche.
- Los audífonos se encenderán y los LED parpadearán de color blanco.

*Por favor, tenga en cuenta que los audífonos se pueden encender manteniendo el botón oprimido durante 2 segundos, o apagarse manteniendo el botón oprimido durante 5 segundos.

2. Vida de la batería:

Toque el estuche para revisar el nivel de la batería. Los LED en el estuche indicarán su estado.

3. Encendido y coplamiento:

- Saque los audífonos del estuche de carga. Éstos se pondrán automáticamente en modo de acoplamiento.
- En el menú Bluetooth, seleccione "Champion 2"

4. Carga rápida:

Coloque los audífonos en el Estuche durante 15 minutos para obtener 2 horas de reproducción.

5. Desacoplar del dispositivo:

Para desacoplar los audífonos de un dispositivo, oprima el botón 5 veces. Los audífonos se desacoplarán y después estarán listos para acoplarse con otro dispositivo.

6. Reinicio de fábrica:

- Encienda los audífonos manteniendo oprimido el botón durante 5 segundos.

- Espere 5 segundos después de que se apaguen los audífonos.
- Oprima y sostenga así los botones de ambos audífonos durante 8 segundos.
- Los audífonos destellarán 3 veces en blanco indicando que se han restablecido.
- Colóquelos de nuevo en el estuche.

1. Predisposizione iniziale:

• Aprire la scatola.

- Rimuovere gli auricolari e il film di carta dal fondo.
- Collocare gli auricolari nella scatola.
- Gli auricolari si accendono e i LED lampeggiano bianco.

*Si noti che gli auricolari possono essere accesi tenendo premuto il pulsante per 2 secondi o spenti tenendo premuto il pulsante per 5 secondi.

2. Durata della batteria:

Toccare la scatola per controllare il livello della batteria. Le spie sulla scatola indicano il livello.

3. Accensione e accoppiamento:

- Rimuovere gli auricolari dalla scatola di carica, passeranno automaticamente in modalità accoppiamento.
- Dal menu Bluetooth, selezionare "Champion 2"

4. Ricarica rapida:

Collocare gli auricolari nella scatola per 15 minuti per ricevere 2 ore di riproduzione.

5. Disaccoppiamento dal dispositivo:

Per disaccoppiare gli auricolari da un dispositivo premere il pulsante 5 volte. Gli auricolari si disaccoppiano e sono pronti per l'accoppiamento a un altro dispositivo.

6. Ripristino delle impostazioni predefinite:

- Spegnere gli auricolari premendo il pulsante per 5 secondi.
- Attendere 5 secondi dopo che gli auricolari si spengono.
- Premere entrambi i pulsanti degli auricolari per 8 secondi.
- Gli auricolari lampeggeranno 3 volte bianco ad indicare che sono stati resettati.
- Collocare gli auricolari nella scatola.

1. Erste Einrichtung:

- Den Behälter öffnen.
- Die Ohrhörer herausnehmen

und die Papierfolie vom unteren Ende abziehen.

- Die Ohrhörer in den Behälter legen.
- Die Ohrhörer werden eingeschaltet und die LEDs blinken weiß.

*Bitte beachten, dass die Ohrhörer durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste eingeschaltet und durch 5 Sekunden langes Drücken der Taste ausgeschaltet werden.

2. Batterielebensdauer:

Auf den Behälter tippen, um den Batteriestand zu überprüfen. Die LEDs auf dem Behälter zeigen den Status an.

3. Einschalten und Pairing:

- Nehmen Sie Ohrhörer aus dem Ladebehälter. Sie werden beim Herausnehmen aus dem Behälter automatisch in den Pairing-Modus versetzt.
- Im Bluetooth-Menü „Champion 2“ auswählen.

4. Schnellladung:

Für 2 Stunden Wiedergabe die Ohrhörer 15 Minuten lang in den Behälter legen.

5. Abtrennen vom Gerät:

Zum Abtrennen von einem Gerät den Knopf fünfmal drücken. Die Ohrhörer werden abgetrennt und sind bereit zum Koppeln mit einem anderen Gerät.

6. Werkseinstellungen:

- Die Taste 5 Sekunden lang drücken, um die Ohrhörer auszuschalten.
- Nach dem Abschalten der Ohrhörer 5 Sekunden lang warten.
- Die beiden Tasten am Ohrhörer 8 Sekunden lang drücken.
- Die Ohrhörer blinken dreimal weiß, um anzuzeigen, dass sie zurückgesetzt wurden.
- Wieder in den Behälter legen.

1. Initiële instelling:

- Open het etui.
- Verwijder de oordopjes en verwijder de stickers.
- Plaats de oordopjes in het etui.
- De oordopjes gaan aan en de LEDs knipperen wit.

*Let op: De oordopjes kunnen worden ingeschakeld door de knop 2 seconden ingedrukt te houden, of worden uitgeschakeld door de knop 5 seconden ingedrukt te houden.

2. Levensduur van de batterij:

Tik op de oplader om het niveau

van de batterij te controleren. De LED's op de oplader geven de status aan.

3. Inschakelen en koppelen:

- Door de oordopjes uit de oplader te verwijderen ze gaan automatisch over naar de koppelmodus.
- In het Bluetooth-menu selecteer „Champion 2“

4. Snel opladen:

Plaats de oordopjes gedurende 15 minuten in de oplader om 2 uur te kunnen afspelen.

5. Ontkoppelen van apparaat:

Druk 5 keer op de knop om de oordopjes te ontkoppelen van een apparaat. De oordopjes worden ontkoppeld en kunnen vervolgens worden gekoppeld aan een ander apparaat.

6. Fabrieksinstellingen instellen:

- Schakel de oordopjes uit door de knop gedurende 5 seconden ingedrukt te houden.
- Wacht 5 seconden nadat de oordopjes zijn uitgeschakeld.
- Houd beide knoppen van de oordopjes gedurende 8 seconden ingedrukt.
- De oordopjes knipperen 3 keer wit om aan te geven dat ze opnieuw zijn ingesteld.
- Plaats terug in de oplader.

1. Pengaturan Awal:

- Buka casing.
 - Keluarkan earbud dan lepas paper film dari bagian bawah.
 - Letakkan Earbud di dalam casing.
 - Earbud akan menyala dan LED akan berkedip putih.
- *Harap diperhatikan bahwa earbud dapat dinyalakan dengan menekan tombol selama 2 detik, atau dimatikan dengan menekan tombol selama 5 detik.

2. Masa Pakai Baterai:

Ketuk casing untuk memeriksa level baterai. LED pada casing akan menunjukkan status.

3. Menyalakan dan Memasangkan:

- Keluarkan earbud dari casing pengisian daya, lalu earbud akan secara otomatis masuk ke mode berpasangan.
- Dari menu Bluetooth, pilih „Champion 2“

4. Pengisian Daya Cepat:

Letakkan earbud di dalam Casing selama 15 menit untuk mendapatkan waktu pemutaran 2 jam.

5. Menisahkan dari Perangkat:

Untuk memisahkan earbud dari perangkat, tekan tombol 5 kali. Earbud akan terpisah, kemudian siap untuk dipasangkan dengan perangkat lain.

6. Reset Pabrik:

- Matikan Earbud dengan menekan tombol selama 5 detik.
- Tunggu 5 detik setelah earbud mati.
- Tekan dan tahan kedua tombol earbud selama 8 detik.
- Earbud akan berkedip putih 3 kali, yang menunjukkan bahwa earbud sudah direset.
- Letakkan kembali di dalam casing.

1.最初のセットアップ:

- ケースを開きます。
- イアパッドを取り出し、底部のシールをはがします。
- イアパッドをケースにセットします。イヤフォンがオンになり、LED が白く点滅します。
- *イアパッドは、2 秒間ボタンを長押しするとオンになり、5 秒間長押しするとオフになります。

2.電池の残量:

充電状態をチェックするにはケースをタップします。LED が充電状態を表示します。

3.電源オンとペアリング:

- 充電ケースからイアパッドを取り出します。
- 自動的にペアリングモードになるので
- Bluetooth メニューから
- “Champion 2” を選択します。

4.クイックチャージ:

イアパッドをケースに 15 分間入れておくと 2 時間の再生が可能になります。

5.ペアリングの解除:

ペアリングを解除するには、ボタンを 5 回押しします。イアパッドのペアリングが解除され、別のデバイスとペアリングできるようになります。

6.工場出荷時設定へのリセット:

- ボタンを 5 秒間長押ししてイアパッドをオフにします。
- オフになってから 5 秒間待ちます。
- イアパッドのボタンを両方 8 秒間長押しします。
- イヤフォンが白く 3 回点滅し、リセットされたことを示します。
- イアパッドをケースに戻します。

1.初始設定

- 打開隨身盒。
- 取出耳機並移去標籤
- 將耳機放入盒中
- 耳機將自動打開，LED 將閃爍白色
- *請注意，按鍵 2 秒鐘即可打開耳機，按鍵 5 秒鐘即可關閉耳機。

2.電池電量:

輕拍充電盒查看電量。充電盒上的LED燈將顯示電池所餘電量。

3.充電和配對:

- 耳機從隨身盒取出後，就自動進入配對模式。
- 在藍牙功能表中選擇“Champion 2”

4快速充电:

將耳機放在隨身盒里 15 分钟，即可播放 2 小时。

5断开配对:

欲断开与某设备的配对，按键 5 次。耳机随后与该设备断开并随时可以配对其它设备。

6出厂重置:

- 欲关闭耳机，按键 5 秒钟。
- 耳机关闭后等待 5 秒钟。
- 按住两个耳机键 8 秒钟。
- 耳機將閃爍白色 3 次，表示已重置。
- 將耳機放入盒中。

1.초기 설정:

- 케이스를 엽니다.
- 이어폰을 꺼내고 아래쪽의 종이 필름을 제거합니다.
- 케이스에 이어폰을 넣습니다.
- 이어폰이 켜지고 LED가 흰색으로 깜박입니다.
- * 참고로, 버튼을 2초간 길게 눌러서 이어폰을 켜거나 5초간 길게 눌러서 끌 수 있습니다.

2.배터리 수명:

케이스를 눌러 배터리 및 배터리의 LED 상태를 확인합니다.

3.전원 켜기 및 페어링:

- 충전 케이스에서 이어폰을 꺼냅니다. 이어폰이 자동으로 페어링 모드로 전환됩니다.
- Bluetooth 메뉴에서 “Champion 2” 을 선택합니다.

4.빠른 충전:

이어폰을 케이스에 15분간 넣어두면 2 시간 재생할 수 있습니다.

5.기기에서 페어링 해제:

기기에서 이어폰의 페어링을 해제하려면 버튼을 5회 누릅니다. 이어폰의 페어링이 해제되고 다른 기기와 페어링할 준비가 됩니다.

6.공장 초기화:

- 버튼을 5초간 길게 눌러서 이어폰을 끕니다.
- 이어폰이 꺼진 후 5초간 기다립니다.
- 양쪽의 이어폰 버튼을 8초 동안 길게 누릅니다.
- 이어폰이 흰색으로 3번 깜박이면 초기화되었음을 나타냅니다.
- 케이스에 이어폰을 다시 넣습니다.

CHAMPION 2 QUICK START GUIDE

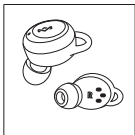
TheHouseofMarley.com



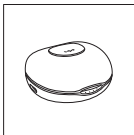
**BOB MARLEY™
MARLEY™
BOBMARLEY.COM**

©Fifty-Six Hope Road Music Ltd., 2011-2023.
Right of Publicity and Persona Rights.
Fifty-Six Hope Road Music Ltd. EM-JE132

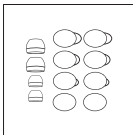
Marley, the Marley logo, Bob Marley and the Bob Marley logo are registered trademarks of Fifty-Six Hope Road Music Limited and any use of such marks by The House of Marley is under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The House of Marley is under license.



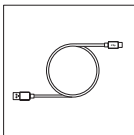
이어폰



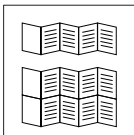
여행용 케이스, 예비
배터리 포함



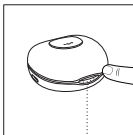
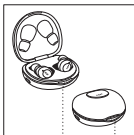
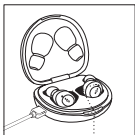
이어팁 (대형, 소형)
그리고 귀 날개



USB-A ~ USB-C 충전
케이블



보증서
QSG(간단사용설명서)



RED	ROOD
ROJO	PUNAINEN
ROUGE	RÖDZVZ
ROT	KOKKINOS
ROSSO	VERMELHO
RÖD	KIRMIZI
PIROS	红
CZERWONY	赤
КРАСНЫЙ	빨간

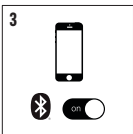
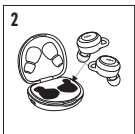
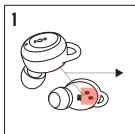


충전 방법

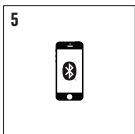
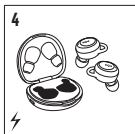
- ○ ○ ○ = 25%
- ● ○ ○ = 50%
- ● ● ○ = 75%
- ● ● ● = 100%

LED 상태를 확인하려
열거나 누릅니다

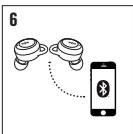
충전하려면 이어폰을
휴대용 케이스에 넣습니다



Bluetooth® 켜짐



"Champion 2" 을
선택합니다



연결됨



(프레스)

L

R

(프레스)



전화 동안



8초 왼쪽 / 오른쪽



페어링 재설정



두 번째 페어링

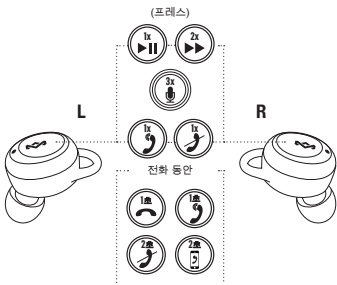
빠른 시작 가이드



전화 동안



모노 모드



Full instruction and warranty details can be found at

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Para obtener libro de instrucciones, detalles de garantía y excepciones, visite

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Pour les informations complètes et les exceptions, rendezvous sur

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Weitere Informationen und Ausnahmen erhalten Sie hier

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Per maggiori informazioni visitare il sito

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Komplette anvisninger og oplysninger om garanti kan findes på

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Teljes útmutató és garancianyilatkozat:

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Pełna instrukcja i warunki gwarancji są dostępne na stronie:

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Úplné pokyny a detaily záruky nájdete na

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Правила и условия гарантии полностью изложены по адресу

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

De volledige handleiding en garantiegegevens kunnen hier worden gevonden:

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Fullstendige instruksjoner og garantidetaljer kan finnes på

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Täydelliset ohjeet ja takuu löytyvät osoitteesta

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Fullständiga instruktioner och garantiinformation finns på

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Μπορείτε να βρείτε πλήρεις οδηγίες και λεπτομέρειες για την εγγύηση στη διεύθυνση

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Instruções completas e informações da garantia podem encontrar-se em

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

Talimat ve garanti detaylarının tamamına adresinden erişilebilir

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

如需查看完整说明和质保详情，请访问

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

如需完整說明與保固詳情，請瀏覽

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

取扱説明書の全文および保証内容の詳細は、

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

をご覧ください。

자세한 설명과 품질보증서 세부사항은

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

에서 확인할 수 있습니다.

<https://www.thehouseofmarley.com/customer-support/instruction-books>

COMPLIANCE INFO ✓

Conformité / Conformidad / Beachtung / Conformità /
Nalevingsinformatie / 合規情報 / 규정 준수 정보 / コンプライ
アンス情報

CHAMPION 2

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF EXPOSURE STATEMENT:

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

CAUTION!

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED STATEMENT: This device complies with Innovation, Science, and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

ISED RF EXPOSURE STATEMENT:

The device is compliant with RF exposure guidelines, users can obtain Canadian information on RF exposure and compliance.


LE PRÉSENT APPAREIL EST CONFORME

Après examen de ce matériel aux conformité ou aux limites d'intensité de champ RF, les utilisateurs peuvent sur l'exposition aux radiofréquences et la conformité and compliance d'acquérir. les informations correspondantes.


BATTERY REPLACEMENT STATEMENT IN EUROPE

Your Champion 2 includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery, please contact Consumer Relations who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

BATTERY DIRECTIVE

 This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE EXPLANATION

 This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, FKA Brands Ltd, declares that this radio equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from

www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

FR CHAMPION 2

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

DÉCLARATION ISEDC


Le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil n' doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de classe b est conforme à la norme nmb - 003 du canada.

REPLACEMENT DES PILES


Votre enceinte Champion 2 comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de recharge, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS

 Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et

l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

EXPLICATION WEEE

 Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

FKA Brands Ltd déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à

www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


NL CHAMPION 2

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN.


BATTERIJEN VERVANGEN

De Champion 2 komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN

 Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

UITLEG OVER AEEA

 Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Hierbij verklaart FKA Brands Ltd. dat deze radioapparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van Directive 2014/53/EU. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


IT CHAMPION 2

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE.



SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Il tuo sistema Champion 2 include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE

 Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

SPIEGAZIONE DIRETTIVA RAEE

 Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito  assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Con la presente, FKA Brands Ltd dichiara che l'apparecchiatura radio in oggetto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/EU. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


SP CHAMPION 2

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.



REEMPLAZO DE BATERÍAS

Su Champion 2 incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

DIRECTIVA RELATIVA A LAS PILAS

 Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

EXPLICACIÓN RAEE

 Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura  con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Por la presente, FKA Brands Ltd declara que este dispositivo de radio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/EU. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


FIN CHAMPION 2

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET:


AKUN VAIHTO

Champion 2 -kaiuttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestävänsä yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

AKKUJA KOSKEVA DIREKTIIVI

 Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-SELITYS

 Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EU-maassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleen käyttöä.

FKA Brands Ltd. vakuuttaa, että tämä radiolaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säädösten mukainen.

Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


DE CHAMPION 2

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF.


BATTERIEWECHSEL

Ihr Champion 2 enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

BATTERIE RICHTLINIE

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

WEEE-ERKLÄRUNG

 Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

Hiermit erklärt die FKA Brands Ltd., dass dieses Funkgerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU geliefert

wird. Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


TR CHAMPION 2

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK.


PIL DEĞİŞTİRME

Champion 2'ınızda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

PIL DİREKTİFİ

 Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. Lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

WEEE AÇIKLAMASI

 Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.

İş bu vesileyle, FKA Brands Ltd, bu telsiz ekipmanının 2014/53/EU Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


SV CHAMPION 2

LÄS ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS.


BYTE AV BATTERI

Din Champion 2 inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytestjänst utanför garantin.

BATTERIFÖRESKRIFT

 Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

WEEE-FÖRKLARING

 Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

Härmed deklarerar FKA Brands Ltd att denna radioutrustning är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU. En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


RU CHAMPION 2

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ЗАМЕНА БАТАРЕЙКИ

Динамик Champion 2 содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

ИНСТРУКЦИИ К БАТАРЕЯМ

 Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

ПОЯСНЕНИЕ WEEE

 Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов. Компания FKA Brands Ltd настоящим подтверждает соответствие данного радиооборудования основным требованиям и другим применимым положениям Директивы 2014/53/EU. Копия Декларации соответствия можно получить по электронному адресу: www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


DK CHAMPION 2

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.


UDSKIFTNING AF BATTERI

Din Champion 2 indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

BATTERIDIREKTIV

 Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbreds-skadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE FORKLARING

 Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

FKA Brands Ltd erklærer hermed, at dette radioudstyr efterlever de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 2014/53/EU. En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


NO CHAMPION 2

LES ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE.


SKIFTE BATTERI

Champion 2 enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

BATTERIDIREKTIV

 Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE FORKLARING

 Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser.

FKA Brands Ltd, erklærer herved at dette radioutstyret samsvarer med nødvendige krav og andre relevante forholdsregler i direktiv 2014/53/EU. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


EL CHAMPION 2

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.


ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Το ηχείο Champion 2 περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.

ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

 Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΑΗΘΕ

 Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Με το παρόν, η FKA Brands Ltd δηλώνει ότι αυτός ο ασύρματος εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


CZ CHAMPION 2

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ.


VÝMĚNA BATERIE

Jednotka Champion 2 obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

POKYNY K BATERII

 Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterií odevzdejte na určeném sběrném místě.

VYSVĚTLENÍ OEEZ

 Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újme na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem.

Společnost FKA Brands Ltd tímto prohlašuje, že toto rádiové vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


HU CHAMPION 2

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL EZEKET.


AZ AKKUMLÁTOR CSERÉJE

A Champion 2 újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne egy csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálatlal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

ELEMEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV

 Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

WEEE-MAGYARÁZAT

 Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

A FKA Brands Ltd. kijelenti, hogy ez a rádióberendezés eleget tesz a

2014/53/EU irányelv szükséges követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


PT CHAMPION 2

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.


SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

O seu Champion 2 inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

INSTRUÇÕES RELATIVAMENTE ÀS PILHAS

 Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

EXPLICAÇÃO DA REEE

 Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Desta forma, o FKA Brands Ltd, declara que este equipamento de rádio está em conformidade com os requisitos essenciais outras provisões relevantes da Diretiva 2014/53/EU. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


SK CHAMPION 2

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY USCHOVAJTE NA NAHLIADNUTIE V BUDÚCNOSTI.


VÝMENA BATÉRIE

V reproduktore Champion 2 sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

POKYNY OHĽADNE BATÉRIE

 Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

WEEE POPIS

 Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemal vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia v dôsledku

nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov.

Spoločnosť FKA Brands Ltd. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami Smernice 2014/53/EÚ. Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


PL CHAMPION 2

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.


WYMIANA BATERII

Głośnik Champion 2 został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

DYREKTYWA DOT. BATERII

 Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

OBJAŚNIENIE WEEE

 Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrzędu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany.

Niniejszym firma FKA Brands Ltd oświadcza, że to urządzenie radiowe jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU. Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod

www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

BG CHAMPION 2


ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: БАТЕРИИТЕ (КУТИЯТА С БАТЕРИИ ИЛИ ПОСТАВЕНИТЕ БАТЕРИИ) НЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗЛАГАТ НА ПРЕКАЛЕНО ЗАТОПЛЯНЕ КАТО СЛЪНЧЕВА ТОПЛИНА, ОГЪН ИЛИ ДРУГИ ПОДОБНИ. ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ АКО БАТЕРИЯТА НЕ Е ПОСТАВЕНА ПРАВИЛНО. ЗАМЕНЕТЕ ЕДИНСТВЕНО СЪС СЪЩИЯ ИЛИ С ПОДОБЕН ВИД.


ЗАМЯНА НА БАТЕРИЯТА:

Вашият Champion 2 включва зареждащи се батерии, предназначени да издържат през целия живот на продукта. В малко вероятния случай, когато се наложи замяна на батерията, моля свържете се с отдела за клиентско обслужване, който ще Ви осигури информация за гаранцията и услугата за замяна на батерията извън гаранция.

ДИРЕКТИВА ЗА БАТЕРИЯТА

 Този символ показва, че батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, защото съдържат вещества, които може да са опасни за околната среда и за здравето. Моля, изхвърляйте батериите на предназначените за тази цел места.

ОЕЕО ОБЯСНЕНИЕ

 Това маркиране показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в границите на ЕС. За предотвратяване на евентуална щета за околната среда или за човешкото здраве поради безконтролно изхвърляне на боклука, рециклирайте го отговорно, за да съдействате за екологичната многократна употреба на материалните ресурси.

С настоящето, FKA Brands Ltd, декларира, че това радиосъоръжение е в съответствие на основните изисквания и на други необходими условия на Директива 2014/53/EU. Копие от Декларацията за съответствие може да бъде получено от www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


RO CHAMPION 2

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR.


ÎNLOCUIREA BATERIILOR

Difuzorul Champion 2 include un acumulator conceput să reziste pe toată durata de viață a produsului. În cazul improbabil în care ați fi obligat să înlocuiți acumulatorul, contactați Serviciul Clienți care vă va informa cu privire la garanția produsului dumneavoastră și la înlocuirea acumulatorului după expirarea garanției.

DIRECTIVA PRIVIND BATERIILE ȘI ACUMULATORII

 Acest simbol indică faptul că nu este permis să se arunce bateriile și acumulatorii cu deșeurile menajere deoarece conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății. Vă recomandăm să predați bateriile și acumulatorii uzați la punctele de colectare puse la dispoziție.

EXPLICAȚIA DEEE

 Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibile prejudicii asupra mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l cu responsabilitate pentru a favoriza reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

FKA Brands Ltd declară că acest dispozitiv radio este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU. Un exemplar al Declarației de conformitate poate obținut de la www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity

AR CHAMPION 2

اقرأ كل الإرشادات وأفهمها قبل استخدام المنتج بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها.

استبدال البطارية

يحتوي نظام Champion 2 على بطارية قابلة لإعادة الشحن مصممة خصيصًا للاستمرار على مدار عمر المنتج. في حالة احتياجك لبطارية بديلة، وهو أمر بعيد الاحتمال، يرجى الاتصال بخدمة العملاء حيث يمكنك

الحصول على التفاصيل حول خدمة استبدال البطارية داخل الضمان أو خارجه.

تعليمات البطارية

يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.

مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام العربية

تقر FKA Brands Ltd بموجبه أن هذا الجهاز اللاسلكي يأتي متوافقاً مع المتطلبات اللازمة وغيره من الأحكام ذات الصلة من الأمر الإرشادي 2014/53/EU. ويمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة على

www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


CN CHAMPION 2

使用之前請閱讀所有指南並妥善保存以備未來參考


更換電池

Champion 2 隨帶一個可充電電池。設備使用期內無需更換電池。當您因某種特殊原因需要更換電池時，請與客服聯繫。客服人員將為您提供詳盡的保修期內和保修期後更換電池的服務說明。

廢舊電池的處理

 此符號表示電池不得與家庭勒色一起丟棄，因為電池含有對環境和健康有害的成分。請將廢舊電池送至指定的收集處。

歐共體廢棄電子電器設備指南(WEEE)解釋

 此標識表示在歐共體內本產品不得與家庭勒色一起丟棄。無控制的勒色丟棄有害環境或健康，必須避免。請盡力回收廢舊設備，使其持續得以再生利用。

FKA分銷有限公司在此聲明，此無線設備符合2014/53/EU指南的基本要求和和其它相關條款。請訪問www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity以獲取合規聲明的副本。

NCC WARNING MESSAGE

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

ID CHAMPION 2


BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM PENGGUNAAN DAN SIMPAN PETUNJUK INI UNTUK RUJUKAN DI MASA MENDATANG.

PENGGANTIAN BATERAI



Champion 2 Anda mencakup baterai isi ulang yang dirancang untuk bisa dipakai selama masa pakai produk. Apabila Anda memerlukan

baterai pengganti, hubungi Layanan Pelanggan yang akan memberikan detail tentang layanan baterai pengganti garansi dan di luar garansi.

ARAHAN BATERAI

 Simbol ini menunjukkan bahwa baterai tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga karena mengandung zat yang dapat merusak lingkungan dan kesehatan. Buang baterai di tempat pengumpulan yang telah ditentukan.

PENJELASAN WEEE

 Tanda ini menunjukkan bahwa produk ini tidak boleh dibuang bersama  sampah rumah tangga lain di seluruh UE. Untuk mencegah kemungkinan bahaya pada lingkungan atau kesehatan manusia dari pembuangan limbah yang tidak terkontrol, daur ulang produk ini secara bertanggung jawab untuk mempromosikan penggunaan kembali sumber daya bahan secara berkelanjutan.

FKA Brands Ltd dengan ini menyatakan bahwa peralatan radio ini mematuhi persyaratan penting dan ketentuan relevan lainnya dari Arahan 2014/53/EU. Salinan Pernyataan Kepatuhan bisa diperoleh dari www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity


KR CHAMPION 2

사용 전에 모든 지침을 읽고 이후 참조할 수 있도록 보관해 두십시오.



배터리 교체

CHAMPION 2에는 제품의 수명을 지속하도록 설계된 재충전 배터리가 포함되어 있습니다. 드물지만 배터리를 교체해야 하는 경우에는 고객 서비스 부서에 문의하여 보증 및 보증 외 배터리 교체 서비스에 대한 상세 정보를 확인하십시오.

배터리 지침

 이 기호는 배터리가 환경 및 건강에 해를 끼칠 수 있는 물질을 함유하고 있으므로 가정용 쓰레기로 폐기해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 배터리를 지정된 수거 장소에 버리십시오.

WEEE 설명

 이 표시는 이 제품을 EU 전역에서 다른 가정용 쓰레기와 함께 폐기  해서는 안 된다는 것을 나타냅니다. 통제되지 않은 쓰레기 폐기로 인해 환경이나 인체에 해를 끼치지 않도록 하려면 책임감을 갖고 재활용하여 물질 자원의 지속 가능한 재사용을 촉진하십시오.

FKA BRANDS LTD는 이 무선 장비가 DIRECTIVE 2014/53/EU의 필수 요건 및 기타 관련 조항을 준수함을 선언합니다. 적합성 선언서 (DECLARATION OF CONFORMITY) 사본은 www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity에서 얻을 수 있습니다.

제12조 DGT의 허가 없이 회사, 기업 또는 사용자는 주파수를 변경하거나 송전을 개선하거나 원래 특성은 물론 성능을 공인된 저전력 무선 주파수 장치로 바꿀 수 없습니다.

제14조 저전력 무선 주파수 장치는 항공기 보안에 영향을 미치거나 합

법적 통신을 간섭해서는 안 됩니다. 이를 발견한 경우 사용자는 간섭을 하지 않을 때까지 즉시 작동을 중지해야 합니다. 앞서 말한 합법적 통신이라 함은 무선 통신이 전기통신법에 따라 작동된다는 뜻입니다. 저 전력 무선 주파수 장치는 합법적 통신 또는 ISM 전파 방출 장치의 간섭에 민감해야 합니다.



인증받은자의 상호: (주)디엠에이씨인터내셔널
제품명/모델명:특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)/EM-JE132 제조자 및 제조국가:

FKA Distributing Co., LLC / China

제조년월:2022-09

인증번호: R-C-DMV-EM-JE132

모델명 (Model): EM-JE132

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음
해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Full instruction and warranty details can be found at <http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks>.

Con el fin de evitar lesiones auditivas, se aconseja no escuchar a un volumen excesivamente alto durante un periodo prolongado.

Para ver los detalles completos y las excepciones, consulte

<http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks>

Afin d'éviter tout dommage auditif possible, ne pas écouter à un volume sonore élevé pendant une période prolongée. Pour les

informations complètes et les exceptions, rendez-vous sur

<http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks>

Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum sehr hoch ein. Weitere

Informationen und Ausnahmen erhalten Sie hier

<http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks>

Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio a livelli elevati di volume per lunghi periodi. Per tutti i dettagli e le eccezioni, visitare il sito

<http://www.thehouseofmarley.com/instructionbooks>

Marley and the Marley logo are registered trademarks of Fifty-Six Hope Road Music Limited and the use of such marks by House of Marley is under license. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The House of Marley is under license.

CAUTION

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.

Dispose of used batteries according to the instructions.

Do not disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.

Do not leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not expose the battery to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Operating frequency band: 2401 – 2480 MHz

CE BT Max Power Transmitted Power :

Left Ear: 6.3 dBm, Right Ear: 6.4 dBm.

Charge case operating frequency band :

117.105 kHz to 146.010 kHz; H-field: 30.74 dBuA/m@3m

Left / Right Earbuds HVIN: EM-JE132

FCC ID: PVB-EMJE132

IC ID: 10613A-EMJE132

Charging Case HVIN: EM-JE132 (Earbuds + Charging Case)

FCC ID: PVB-EMJE132C

IC ID: 10613A-EMJE132C

DISTRIBUTED BY:

House of Marley, LLC

3000 North Pontiac Trail, Commerce Township,

MI 48390 USA

Distributed in Europe by FKA Brands Ltd.,

Somerhill Business Park, Five Oak Green Rd,

Tonbridge, Kent TN11 0GP, UK

QS-EMJE132

EM-JE132

© 2023 House of Marley, LLC.

All Rights Reserved.



Tonbridge, TN11 0GP, UK



29 Earlsfort Terrace, Dublin 2, IE

